

**ElFin**

UDHĒZUES PĒRDORUES

**XGIMI**

# Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet e produktit përpëra se të përdorni produktin

Faleminderit për blerjen dhe përdorimin e produkteve të XGIMI Technology Co., Ltd.

(në tekstin e mëtejmë "XGIMI Technology" ose "XGIMI"). Ju duhet të lexoni me kujdes udhëzimet e produktit përpëra se të përdorni këtë produkt si për sigurinë ashtu edhe për interesat tuaja.

XGIMI Technology heq dorë nga të gjitha përgjegjësitet për çdo dëmtim personal, dëmtim të pronës ose humbje tjetër që mund të ndodhë për shkak të përdorimit të pahijshëm ose të pasigurt të këtij produkti.

## Rreth udhëzimeve të produktit (në tekstin e mëtejmë të referuar si "Udhëzimet")

E drejta e autorit e Udhëzimeve i takon XGIMI Technology. Markat tregtare dhe emrat e përmendur në Udhëzime u përkasin pronarëve të tyre përkatës të të drejtave.

Në rast mospërputhjeje ndërmjet përbajtjes së udhëzimeve dhe produktit aktual, produkti aktual do të mbizotërojë.

Çdo kundërshtim për çdo përbajtje ose klauzolë të gjetur brenda Udhëzimeve duhet t'i raportohet XGIMI Technology me shkrim brenda 7 ditëve pas blerjes; përndryshe, do të supozohet se jeni dakord, kuptoni dhe pranoni të gjithë përbajtjen e Udhëzimeve.

Google, Android TV dhe Chromecast i integruar janë marka tregtare të Google LLC. Google Assistant nuk ofrohet në gjuhë dhe vende të caktuara. Disponueshmëria e shërbimeve ndryshon sipas vendit dhe gjuhës.



Ndërsa qja multimediale me definicion të lartë dhe logoja HDMI janë marka tregtare ose marka të regjistruar të HDMI Licensing Administrator, Inc.



Për patentat DTS, shihni <http://patents.dts.com>. Prodhuar me licencë nga DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, DTS Studio Sound dhe logoja DTS-HD janë marka tregtare ose marka të regjistruar të DTS, Inc. në Shtetet e Bashkuara dhe vendet e tjera. © 2020 DTS, Inc. TË GJITHA TË DREJTATE REZERVUARA.



Dolby, Dolby Audio dhe simboli double-D janë marka tregtare të Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Udhëzime për asgjësimin e produkteve të përdorura:



Produkti është projektuar dhe prodhuar me materiale dhe përbërës të cilësisë së lartë që janë të riciklueshëm.



Ky simbol në produkt tregon se ai mbrohet sipas Direktivës 2012/19/BE.

\* Përdorni vetëm bashkëngjitet/pajisjet shtesë të specifikuara ose të ofruara nga prodhuesi (si përshtatësi ekskluziv i furnizimit etj.)

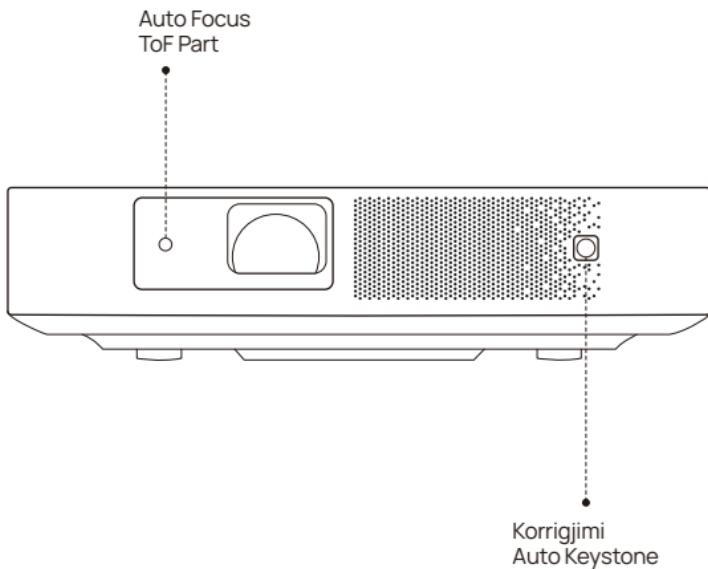
\* Kujdes se ky produkt mund të lëshojë rezatim të dëmshëm drite.

\* Modeli: XL03A

\* XGIMI Technology rezervon të drejtën për të interpretuar dhe ndryshuar Udhëzimet

# Vështrim i përgjithshëm

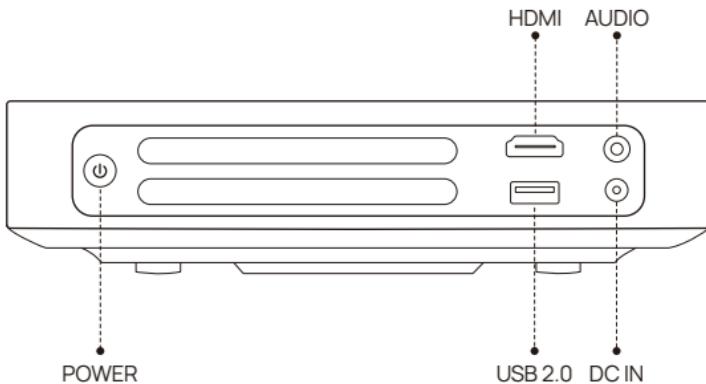
## Pamja e përparme



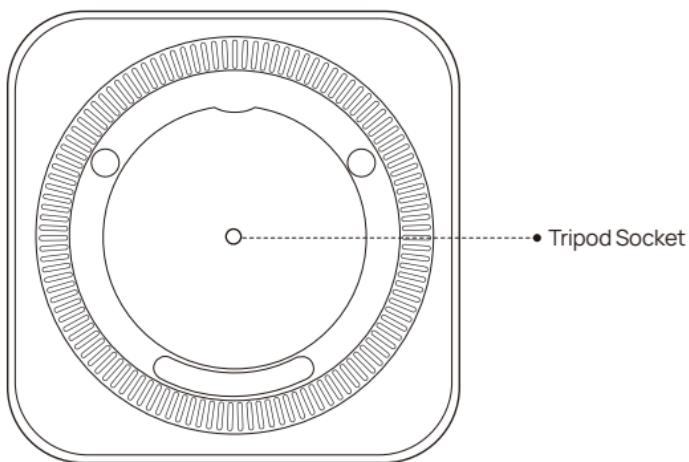
Shënim:

Për të parandaluar dështimin e korrigimit automatik, shmangni blokimin e sensorit

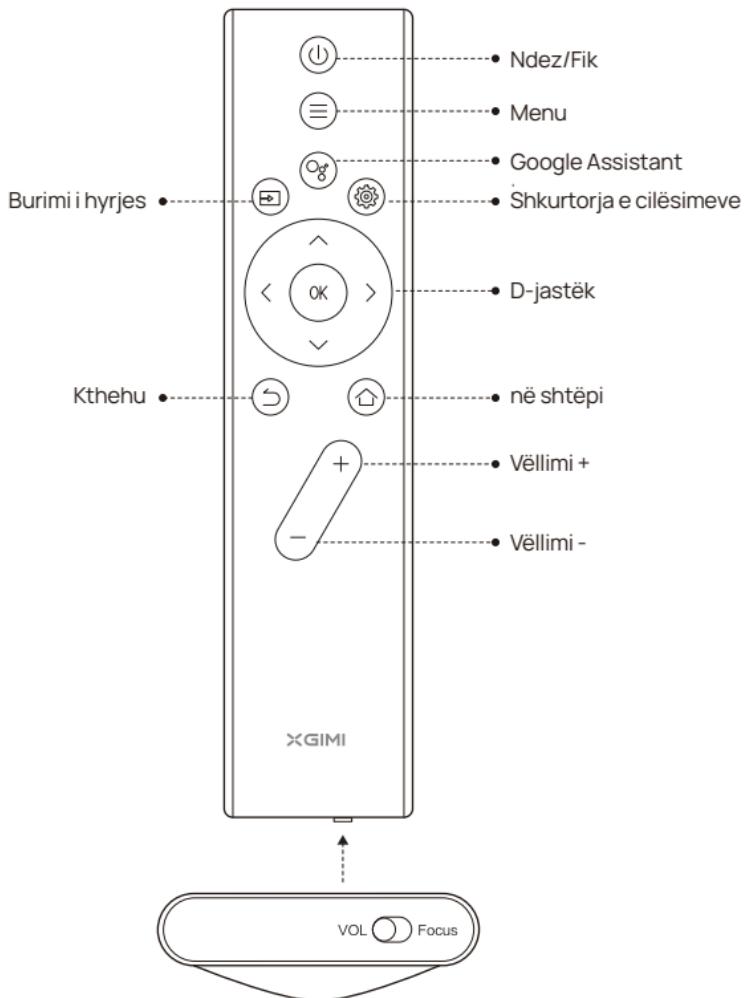
## Pamja e butonit dhe e hyrjes



## Pamja e butonit dhe e hyrjes



## Pamje në distancë

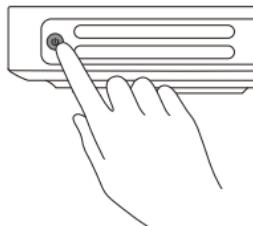


- \* Për të rregulluar volumin, kaloni fillimisht në "VOL", siç shihet më sipër. Më pas përdorni butonin VOL +/- për të rregulluar.
- \* Për të rregulluar fokusin, kaloni në "Fokus" fillimisht, siç shihet më sipër. Më pas përdorni butonin VOL +/- për të rregulluar.

# Fillimi

## 1 Aktivizimi/fikja e pajisjes

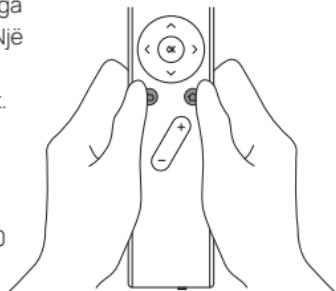
Lidheni me burimin e energjisë dhe shtypni butonin  për të ndezur pajisjen. Kur pajisja është e ndezur, shtypni butonin  për ta fikur pajisjen.



## 2 Hiq çiftimin e kontrollit

Vendoseni telekomandën brenda 10 cm nga pajisja. Shtypni  dhe  njëkohësisht. Një drithë treguese do të fillojë të pulsojë kur telekomanda hyn në modalitetin e çiftimit. Lëshoni butonat kur të fillojë ndezja. Pas dëgjimit të një tingulli "ding", lidhja është e suksesshme.

Nëse çiftimi dështon, ai do të dalë pas 30 sekondash. Përsëritni hapat e mësipërm pas daljes.



## 3 Funksioni Përshkrimi i funksioneve të telekomandës

### Rregullimi i fokusit

Kur çelësi i funksionit në fund të telekomandës zhvendoset djathtas (Fokus), funksioni i fokusimit automatik aktivizohet. Mund ta rregulloni fokusin duke përdorur butonin "VOL+/-". Kur çelësi i funksionit zhvendoset në të majtë (VOL), rregullimi i fokusit çaktivizohet. Mund të përdorni butonin "VOL+/-" për të kontrolluar volumin e pajisjes.

### Shkurtore

Për të hyrë në menunë e shkurtoreve, shtypni shkurt butonin Cilësimet .

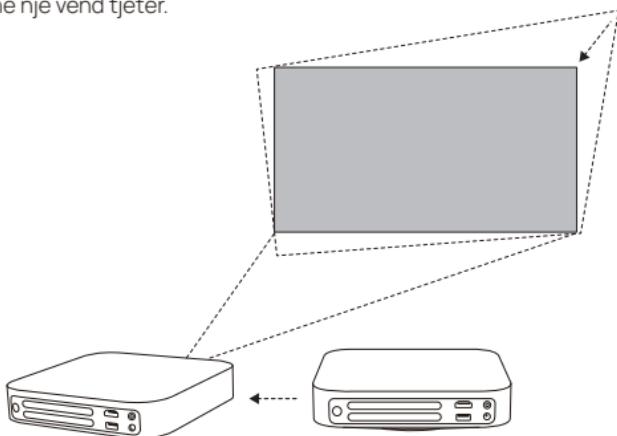
## ④ Rregullimi automatik i fokusit/ rregullimi i fokusit në distancë

Kur aktivizohet funksioni i rregullimit automatik të fokusit, korniza do të rregullohet automatikisht kur ta ndizni pajisjen ose ta zhvendosni në një vend tjetër.

Mund të aktivizoni fokusimin automatik duke përdorur çelësin në fund të telekomandës. Lëvizeni çelësin në të djathtë (Fokus) në mënyrë që butoni "VOL+/-" të përdoret për të rregulluar kornizën.

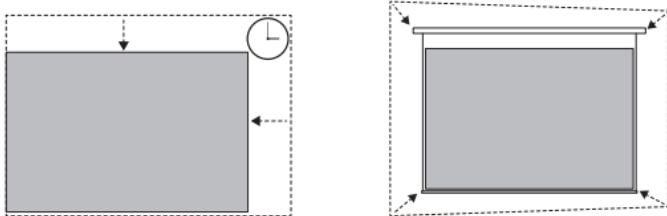
## ⑤ Hapësirë shtesë midis gurthemelit dhe korrigjimit

Kur aktivizohet funksioni automatik i korrigjimit të gurit të çelësit, korniza do të rregullohet automatikisht nëse e zhvendosni pajisjen në një vend tjetër.



Kur aktivizohet funksioni automatik i shmangies së pengesave, korniza do të shmangë automatikisht pengesat nëse ka pengesa në zonën e projektimit. Kur aktivizohet funksioni i shtrirjes automatike të ekranit, korniza do të përputhet automatikisht me ekranin nëse ka një ekran 16:9 ose 16:10 në zonën e projektimit.

Shtypni  butonin në telekomandë për të hyrë në faqen "Korrigjimi i gurit të çelësit". Zgjidhni "Auto Keystone Correction" për të aktivizuar funksionin automatik të korrigjimit të tastierës. Zgjidhni "Korrigjim manual i gurit të çelësit" për të rregulluar katër pikat dhe madhësinë e kornizës.



## 6 Google Assistant

Shtypni butonin e "Asistentit të Google" në telekomandën tuaj dhe përdorni zërin tuaj për të kërkuar filma dhe shfaqje, përgjigje pyetjesh, rekomandime që të përshtaten me disponimin tuaj, kontrolloni pajisjet tuaja inteligjente të shtëpisë dhe më shumë.

## 7 Altoparlant Bluetooth

Aktivizo Bluetooth në telefonin tênd inteligjent dhe kérko për "XGIMI Elfin". Pas çiftimit të tê dyja pajisjeve, mund të luani këngë nëpërmjet altoparlantëve të projektorit.

## 8 Chromecast i integruar™



Chromecast  
built-in

Transmetoni me lehtesi filmat, muziken tuaj te preferuar dhe me shume ne televizorin tuaj me Chromecast te integruar.

Thjesht prekni butonin Cast nga aplikacionet qe tashme i njihni dhe ju peleni per te transmetuar argjetim nga telefoni, tableti ose laptopi juaj ne televizor. Ndërsa jeni duke transmetuar, mund te vazhdoni te perdorni telefonin tuaj per gjera te tjera - levizni neper mediat sociale, dergoni një mesazh dhe madje pranonit telefonata.

## 9 Më shumë cilësimë

Vendosni pajisjen dhe imazhin tuaj ne çdo ndërfaqe duke përdorur butonin Cilësimet ne telekomandë.

Cilësimet e ndryshme përshkruhen si më poshtë.

Ndriçimi & Ngjyra	Zgjidhni një modalitet ndriçimi dhe rregulloni parametrat.
Modaliteti i imazhit	Zgjidhni mënyra të ndryshme imazhi në skenarë të ndryshëm, si film, futboll, zyrë dhe lojë, për të rregulluar parametrat e imazhit të videos ose burimit të sinjalit. Opcioni me vonesë të ulët është i disponueshëm në modalitetin e lojës.
Efekti i zërit	Rregullon raportin e kornizës së një burimi sinjalit.
Kalibrimi i fokusit	Rikalibri funksionin e fokusimit automatik pas përdorimit afatgjatë nëse ai zvogëlohet në cilësi duke zgjedhur "Focus Calibration". Shënim: Ndiqni udhëzimet në ekran
Kalibrimi i gurit kryesor	Nëse nuk jeni të kënaqur me efektin e funksionit të korrigjimit automatik të gurit të çelësit, mund ta rikalibri funksionin e korrigjimit automatik të gurit të çelësit përmes "Kalibrimit të gurit të çelësit". Shënim: Ndiqni udhëzimet në ekran.
Kalibrimi i xhrios	Nëse funksioni i korrigjimit automatik të gurit të çelësit nuk është aq i mirë si më parë pas përdorimit afatgjatë, mund ta rikalibri xhroskopin përmes "Kalibrimit të xhrios" për të optimizuar efektin e korrigjimit automatik të gurit të çelësit. Ndiqni udhëzimet në ekran.

## **10 Udhëzimet e energjisë**

- Për të ndezur pajisjen, lidheni atë me një burim energjje me kabllon e dhënë të energjisë.

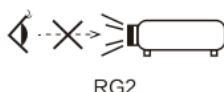
## **11 Përmirësimi i sistemit**

- Sistemi mund të përmirësohet vetëm kur pajisja ka të paktën 50% fuqi baterie ose është e lidhur me një burim energjje.

# Masat paraprake të rëndësishme

## Përdorimi i duhur i pajisjes:

- Mos e drejtoni lentet në sy sepse drita e fortë e projektorit mund të shkaktojë dëmtim të syve.
- Mos e bllokoni hyrjen/daljen e ajrit të pajisjes për të shmangur dëmtimin e pajisjeve të brendshme elektronike si pasojë e dështimit normal të shpërndarjes së nxehësisë së pajisjes.
- Mos e fshini lentet direkt me mjete pastrimi duke përfshirë letrën dhe pëlharën për të shmangur dëmtimin e lentës. Ju lutemi, pastroni pluhurin në sipërfaqen e lenteve përmes fryrjes së ajrit të pastër.
- Mos e lani pajisjen me kimikate, detergjentë ose ndonjë lëng për të parandaluar gjerryerjen e tabelës së qarkut nga uji i shiut, lagështia dhe lëngjet që përmbajnë minerale.
- Mbajeni pajisjen dhe komponentët dhe aksesorët e saj jashtë mundësive të fëmijëve.
- Sigurohuni që pajisja të përdoret në mqedise të thata dhe të ajrosura.
- Mos e ruani pajisjen në vende të mbinxebara ose të ftohura, sepse temperaturat ekstreme do të shkurtojnë jetën e pajisjeve elektronike. Vendoseni dhe përdorni pajisjen në një mqedis prej 0°C-40°C.
- Mos e vendosni pajisjen në asnjë pajisje ngrohjeje (si tharëse dhe furrë me mikrovalë) për tharje.
- Mos e nxisni fort pajisjen ose mos vendosni bariera mbi të ose në shpinë për të shmangur dëmtimin e pajisjes.
- Mos e hidhni, goditni ose vibroni fort pajisjen për të shmangur dëmtimin e tabelës së brendshme të qarkut.
- Mos u përpinqni ta çmontoni dhe montoni vetë pajisjen. Nëse shfaqet ndonjë problem, ju lutemi kontaktoni shërbimin pas shitjes të XGIMI.
- Mos riparoni asnjë produkt vetë. Nëse pajisja ose ndonjë komponent nuk mund të funksionojë siç duhet, konsultohuni me shërbimin pas shitjes të XGIMI në kohën e duhur ose kthejeni atë në fabrikë për riparim.
- Përdorni kujdes me kufjet, ndoshta presioni i tepërt i zërit nga kufjet dhe kufjet mund të shkaktojë humbje të dëgjimit.
- Ashtu si me çdo burim të ndritshëm, mos shikoni rrezen e drejtpërdrejtë, RG2 IEC 62471-5:2015.



RG2



# Paralajmërim FCC

Pajisja plotëson dispozitat e pjesës 15 të regullit FCC. Funkcionimi plotëson 2 kushtet e mëposhtme : (1) pajisja nuk do të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme dhe (2) pajisja duhet të pranojë çdo ndërhyrje të marrë, duke përfshirë ndërhyrjen që mund të rezultojë në funksionime aksidentale. Manuali i përdorimit ose udhëzimet e funksionimit duhet t'u kujtojnë përdoruesve se modifikimi dhe zëvendësimi i qëllimshëm ose i paqëllimshëm i radiatorëve pa miratimi nga pala përgjegjëse e pajtueshmërisë mund të pengojë përdoruesin të përdorë pajisjen. Nëse manuali ofrohet në një formë të ndryshme nga letra, si p.sh., në diskun e kompjuterit nëpërmjet internetit, atëherë informacioni i kërkuar në seksion mund të përfshihet në manual në formën alternative me premisën që përdoruesit mund të kenë akses në formë i informacionit.

## Shënim:

pajisja është testuar për të përbushur kufizimet e pjesës 15 të rregullit FCC për pajisjen dixhitale të klasit B. Këto kufizime synojnë të sigurojnë parandalimin efektiv të ndërhyrjeve të dëmshme në një instalim banimi. Nëse instalimi dhe përdorimi nuk bëhen sipas udhëzimeve, pajisja do të gjenerojë dhe rrezatojë energji radiofrekuencë dhe mund të shkaktojë ndërhyrje të dëmshme në komunikimin me radio. Megjithatë, nuk ka asnjë garanci që nuk do të ketë ndërhyrje në një instalim të caktuar, nëse pajisja shkakton ndërhyrje të dëmshme në marrjen e radios ose televizionit (përcaktuar nga ndalimi dhe ndezja e pajisjes), sugjerohet që përdoruesit të përpilen të korrigojnë ndërhyrjen duke një ose më shumë nga masat e mëposhtme:

- Ripoziciononi drejtimin e antenës marrëse.
- Rrissni distancën ndërmjet pajisjes dhe marrësit.
- Lidheni pajisjen në një prizë në një qark të ndryshëm nga ai me të cilin është lidhur marrësi.
- Konsultohuni me shpërndarës ose teknikë me përvojë radio/televizioni për të kërkuar ndihmë.
- Kjo pajisje vepron si sklav dhe funksionon në brezin 2.4 GHz (2402-2480 GHz, 2412-2462 MHz) ose 5 GHz (5.180 GHz-5.240 GHz, 5.260 GHz-5.320 GHz, 5.500 GHz-5.700 GHz, 5.745 GHz- 5.825 GHz).



FCC-nummer: 2AFENXL03A

# Paralajmërim IC

Kjo pajisje përputhet me standardin (et) RSS të përjashtuar nga licenca e Industry Canada. Funksionimi është subjekt i dy kushteve të mëposhtme:

- (1) Kjo pajisje mund të mos shkaktojë ndërhyrje dhe
- (2) Kjo pajisje duhet të pranojë çdo ndërhyrje, duke përfshirë ndërhyrjen që mund të shkaktojë funksionim të padëshiruar të pajisjes.

IC: 27045-XL03A

Paralajmërim:

Ju lutemi referojuni informacionit në pjesën e poshtme të jashtme të kabinës për informacione elektrike dhe sigurie përpara se të instaloni ose përdorni aparatin.

**Paralajmërim për telekomandën dhe pajisjen e portalit:**

1. Ekziston reziku i shpërthimit nëse bateria zëvendësohet me llojin e gabuar të baterisë.
2. Hedha e një baterie në zjarr, shtypja ose prerja mekanike e baterisë, mund të rezultojë në një shpërthim.
3. Mos e lini baterinë në një mjedis me temperaturë jashtëzakonisht të lartë që mund të rezultojë në një shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm.
4. Mos e vendosni baterinë në një mjedis me presion jashtëzakonisht të ulët që mund të rezultojë në një shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të ndezshëm.

# Mirëmbajtja CE

1. Produkti duhet të lidhet vetëm me një ndërfaqe USB të versionit USB2.0.
2. Përshtatësi duhet të instalohet pranë pajisjes dhe duhet të jetë lehtësisht i aksesueshëm.
3. EUT Gama e temperaturës së funksionimit: -10°C-40°C
4. Përshtatës:  
Spina konsiderohet si pajisje shkëputëse e përshtatësit.  
Furnizimi me energji elektrike dhe ADP (vlerësimi):  
① Hyrja: AC 100-240 V50/60 Hz, 1.5 A  
② Prodhimi: DC 19.0 V, 4.74A
5. Pajisja përputhet me specifikimet RF kur pajisja përdoret në një distancë prej 20 cm larg trupit tuaj.
6. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të dëgjimit, mos dëgjoni me zë të lartë për periudha të gjata.



## Deklarata e konformitetit

XGIMI Technology Co., Ltd. deklaron se ky produkt është në përputhje me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 2014/53/EU. Ky produkt lejohet të përdoret në disa nga shtetet anëtare të BE-së. Për byrekun e provimit, pajisja mund të përdoret në Shtetet Anëtare të mëposhtme:

Operacionet në brezin 5.15-5.25 GHz janë të kufizuara vetëm për përdorim të brendshëm.

Kjo freuencë zbatohet për Shtetet Anëtare të mëposhtme ose për zonën gjeografike brenda një Shteti Anëtar ku ekzistojnë kufizime për vënien në shërbim ose kërkesat për autorizimin e përdorimit.

J			
BE	EL	LT	PT
BG	ES	LU	RO
CZ	FR	HU	SI
DK	HR	MT	SK
DE	IT	NL	FI
EE	CY	AT	SE
IE	LV	PL	UK

# Deklarata e ekspozimit ndaj rrezatimit

Për telekomandën, kjo pajisje përputhet me kufijtë e ekspozimit ndaj rrezatimit FCC dhe IC të përcaktuara për një mjedis të pakontrolluar.

Transmetuesi nuk duhet të vendoset ose të përdoret në lidhje me ndonjë antenë ose transmetues tjetër.

Për projektorin LED, pajisja plotëson kufijtë e ekspozimit ndaj rrezatimit FCC të specifikuara për mjedise të pakontrolluara. Në instalimin dhe funksionimin e pajisjes, distanca midis radiatorit dhe trupit duhet të jetë së paku 20 cm.

J		
BE	HR	AT
BG	IT	PL
CZ	CY	PT
DK	LV	RO
DE	LT	SI
EE	LU	SK
IE	HU	FI
EL	MT	SE
ES	NL	UK
FR		

## Shënim:

Gama e frekuencës 5150-5250 MHz është vetëm për përdorim të brendshëm.

Kjo frekuencë zbatohet për Shtetet Anëtare të mëposhtme ose për zonën gjeografike brenda një Shteti Anëtar ku ekzistojnë kufizime për vënien në shërbim ose kërkesat për autorizimin e përdorimit.

XGIMI Technology Co., Ltd.

Building A4, No. 1129 Century City Road, New and High-tech zones, Chengdu City China

service@xgimi.com www.xgimi.com